

## Denial in the Qur'an of Jesus as the Son of God and denial of the Trinity

- Sura 3:64 YUSUFALI: Say: "O People of the Book! come to common terms as between us and you: That we worship none but Allah; **that we associate no partners with him;** that we erect not, from among ourselves, **Lords and patrons other than Allah.**"  
PICKTHAL: Say: O People of the Scripture! Come to an agreement between us and you: that **we shall worship none but Allah, and that we shall ascribe no partner unto Him, and that none of us shall take others for lords beside Allah.**  
SHAKIR: Say: O followers of the Book! come to an equitable proposition between us and you that we shall not serve any but Allah and (that) **we shall not associate aught with Him, and (that) some of us shall not take others for lords besides Allah**
- Sura 3:67 YUSUFALI: **Abraham was not a Jew nor yet a Christian;** but he was true in Faith, and bowed his will to Allah's (Which is Islam), and **he joined not gods with Allah.**  
SHAKIR: **Ibrahim was not a Jew nor a Christian** but he was (an) upright (man), a Muslim, and he was not one of the polytheists.
- Sura 3:79 YUSUFALI: **It is not (possible) that a man, to whom is given the Book, and Wisdom, and the prophetic office, should say to people: "Be ye my worshippers rather than Allah's": on the contrary (He would say) "Be ye worshippers of Him Who is truly the Cherisher of all: For ye have taught the Book and ye have studied it earnestly."**  
PICKTHAL: **It is not (possible) for any human being unto whom Allah had given the Scripture and wisdom and the prophethood that he should afterwards have said unto mankind: Be slaves of me instead of Allah; but (what he said was): Be ye faithful servants of the Lord by virtue of your constant teaching of the Scripture and of your constant study thereof.**  
SHAKIR: **It is not meet for a mortal that Allah should give him the Book and the wisdom and prophethood, then he should say to men: Be my servants rather than Allah's; but rather (he would say): Be worshippers of the Lord because of your teaching the Book and your reading (it yourselves).**
- Sura 5:72 **They do blaspheme who say: "(Allah) is Christ the son of Mary."** But said Christ: "O Children of Israel! worship Allah, my Lord and your Lord." Whoever joins other gods with Allah,- Allah will forbid him the garden, and the Fire will be his abode. There will for the wrong-doers be no one to help.
- Sura 5:73 **They do blaspheme who say: Allah is one of three in a Trinity;** for there is no god except One Allah. If they desist not from their word (of blasphemy), verily a grievous penalty will befall the blasphemers among them.
- Sura 5:75 **Christ the son of Mary was no more than an apostle;** many were the apostles that passed away before him. His mother was a woman of truth. They had both to eat their (daily) food
- Sura 5:76 Say: "Will ye worship, besides Allah, something which hath no power either to harm or benefit you?"
- Sura 5:78 **Curses were pronounced on those among the Children of Israel who rejected Faith, by the tongue of David and of Jesus the son of Mary:** because they disobeyed and persisted in excesses.
- Sura 5:116 And behold! **Allah will say: "O Jesus the son of Mary! Didst thou say unto men, worship me and my mother as gods in derogation of Allah.?" He will say: "Glory to Thee! never could I say what I had no right (to say).** Had I said such a thing, thou

wouldst indeed have known it. **Thou knowest what is in my heart, Thou I know not what is in Thine. For Thou knowest in full all that is hidden.**

- Sura 6:101

**YUSUFALI:** To Him is due the primal origin of the heavens and the earth: **How can He have a son when He hath no consort?** He created all things, and He hath full knowledge of all things.

**PICKTHAL:** The Originator of the heavens and the earth! **How can He have a child, when there is for Him no consort,** when He created all things and is Aware of all things?

**SHAKIR:** Wonderful Originator of the heavens and the earth! **How could He have a son when He has no consort,** and He (Himself) created everything, and He is the Knower of all things.

- Sura 18:4-6

- *018.004* **YUSUFALI: Further, that He may warn those (also) who say, "Allah hath begotten a son":**

**PICKTHAL:** **And to warn those who say: Allah hath chosen a son,**

**SHAKIR:** **And warn those who say: Allah has taken a son.**

- *018.005*

**YUSUFALI:** No knowledge have they of such a thing, nor had their fathers. It is a grievous thing that issues from their mouths as a saying what they say is nothing but falsehood!

**PICKTHAL:** (A thing) whereof they have no knowledge, nor (had) their fathers, Dreadful is the word that cometh out of their mouths. They speak naught but a lie.

**SHAKIR:** They have no knowledge of it, nor had their fathers; a grievous word it is that comes out of their mouths; they speak nothing but a lie.

- *018.006*

**YUSUFALI:** Thou wouldst only, perchance, fret thyself to death, following after them, in grief, if they believe not in this Message.

**PICKTHAL:** Yet it may be, if they believe not in this statement, that thou (Muhammad) wilt torment thy soul with grief over their footsteps.

**SHAKIR:** Then maybe you will kill yourself with grief, sorrowing after them, if they do not believe in this announcement.

- Sura 19:35 **YUSUFALI:** **It is not befitting to (the majesty of) Allah that He should beget a son.** Glory be to Him! when He determines a matter, He only says to it, "Be", and it is.

**PICKTHAL:** It befitteth not (the Majesty of) Allah that He should take unto Himself a son. Glory be to Him! When He decreeth a thing, He saith unto it only: Be! and it is.

**SHAKIR:** It **beseems not Allah that He should take to Himself a ! son,** glory to be Him; when He has decreed a matter He only says to it "Be," and it is.

- Sura 19:88-92

- *019.088*

**YUSUFALI:** **They say: "(Allah) Most Gracious has begotten a son!"**

**PICKTHAL:** **And they say: The Beneficent hath taken unto Himself a son.**

**SHAKIR:** **And they say: The Beneficent Allah has taken (to Himself) a son.**

- *019.089*

**YUSUFALI:** **Indeed ye have put forth a thing most monstrous!**

**PICKTHAL: Assuredly ye utter a disastrous thing**

**SHAKIR: Certainly you have made an abominable assertion**

- 019.090

**YUSUFALI: At it the skies are ready to burst, the earth to split asunder, and the mountains to fall down in utter ruin,**

**PICKTHAL: Whereby almost the heavens are torn, and the earth is split asunder and the mountains fall in ruins,**

**SHAKIR: The heavens may almost be rent thereat, and the earth cleave asunder, and the mountains fall down in pieces,**

- 019.091

**YUSUFALI: That they should invoke a son for (Allah) Most Gracious.**

**PICKTHAL: That ye ascribe unto the Beneficent a son,**

**SHAKIR: That they ascribe a son to the Beneficent Allah.**

- 019.092

**YUSUFALI: For it is not consonant with the majesty of (Allah) Most Gracious that He should beget a son.**

**PICKTHAL: When it is not meet for (the Majesty of) the Beneficent that He should choose a son.**

**SHAKIR: And it is not worthy of the Beneficent Allah that He should take (to Himself) a son.**

- Sura 23:91

**YUSUFALI: No son did Allah beget, nor is there any god along with Him: (if there were many gods), behold, each god would have taken away what he had created, and some would have lorded it over others! Glory to Allah! (He is free) from the (sort of) things they attribute to Him!**

**PICKTHAL: Allah hath not chosen any son, nor is there any god along with Him; **else would each god have assuredly championed that which he created**, and some of them would assuredly have overcome others. Glorified be Allah above all that they allege.**

**SHAKIR: Never did Allah take to Himself a son, and never was there with him any (other) god-- in that case would each god have certainly taken away what he created, **and some of them would certainly have overpowered others**; glory be to Allah above what they describe!**

**God the Father clearly states in the Bible that Jesus is His son.**

- 1) Matthew 3:17 **“And a voice from heaven said, “This is my Son, whom I love; with him I am well pleased.”**

- 2) Matthew 17:5 “While he was still speaking, a bright cloud enveloped them, and a voice from the cloud said, **"This is my Son, whom I love; with him I am well pleased. Listen to him!"**
- 3) Mark 1:11 **"And a voice came from heaven: "You are my Son, whom I love; with you I am well pleased."**
- 4) Mark 9:7 “Then a cloud appeared and enveloped them, and a voice came from the cloud: **"This is my Son, whom I love.** Listen to him!"
- 5) Luke 3:22 “and the Holy Spirit descended on him in bodily form like a dove. **And a voice came from heaven: "You are my Son, whom I love; with you I am well pleased."**
- 6) Luke 9:35 “A voice came from the cloud, saying, **"This is my Son, whom I have chosen; listen to him."**